



# PROFESSIONAL LIFTING EQUIPMENT

**MODEL # 791-6431 A**  
**2 TON ALUMINUM SERVICE JACK**



**BEFORE USING THIS DEVICE, READ THIS MANUAL COMPLETELY AND THOROUGHLY, UNDERSTAND ITS OPERATING PROCEDURES, SAFETY WARNINGS AND MAINTENANCE REQUIREMENTS.**

It is the responsibility of the device owner to make sure all personnel read this manual prior to using the device. It is also the responsibility of the device owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact NAPA for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.

## SPECIFICATIONS

Maximum Capacity . . . . .	2 Ton
Low Height . . . . .	3-1/2"
High Height . . . . .	18-3/8"
Chassis Length . . . . .	24-1/4"
Overall Width . . . . .	12-3/8"
Handle Length . . . . .	47-1/2"
Saddle Diameter . . . . .	4-5/16"
Shipping Weight . . . . .	51 Lbs.

## WARNING



- Read, study, understand and follow all instructions before operating this device. • Inspect the jack before each use. Do not use jack if damaged, altered, modified, in poor condition, leaking hydraulic fluid, or unstable due to loose or missing components. Make corrections before using.
- Lift only on areas of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer. • Wear eye protection that meets ANSI Z87.1 and OSHA standards (user and bystanders). • Do not use jack beyond its rated capacity. Do not shock load.
- **This is a lifting device only. Immediately after lifting, support the vehicle with jack stands capable of sustaining the load before working on the vehicle.**
- Use only on a hard level surface free from obstructions so the jack is free to reposition itself during lifting and lowering operations. • Center load on saddle. Be sure setup is stable before working on vehicle. • Do not move or dolly the vehicle while on the jack. • Do not use any materials that may serve as risers, spacers or extenders between the stock lifting saddle and the load. • Do not use any adapters that replace the stock lifting saddle unless approved or supplied by the jack manufacturer. • Do not use (or modify) this product for any other purpose than that for which it was designed without consulting the manufacturer's authorized representative. • Always lower the jack slowly and carefully. • This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. *Wash hands thoroughly after handling.*
- Failure to heed these warnings may result in serious or fatal personal injury and/or property damage.

# OPERATING MANUAL & PARTS LIST FOR 791-6431 A

## WARNING INFORMATION



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



**WARNING:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



### **IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING**

BEFORE USING THIS DEVICE, READ THIS MANUAL COMPLETELY AND THOROUGHLY, UNDERSTAND ITS OPERATING PROCEDURES, SAFETY WARNINGS AND MAINTENANCE REQUIREMENTS.

It is the responsibility of the owner to make sure all personnel read this manual prior to using the device. It is also the responsibility of the device owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact NAPA for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.



## THE NATURE OF HAZARDOUS SITUATIONS



The use of Portable Automotive Lifting Devices are subject to certain hazards that cannot be prevented by mechanical means, but only by the exercise of intelligence, care, and common sense. It is essential to have personnel involved in the use and operation of the device who are careful, competent, trained, and qualified in the safe operation of the device and its proper use when servicing motor vehicles and their components. Examples of hazards are dropping, tipping or slipping of loads caused primarily by improperly securing loads, overloading, off-centered loads, use on other than hard level surfaces, and using equipment for a purpose for which it was not intended.

## METHODS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS



-  • Read, study, understand and follow all instructions before operating this device.
-  • Inspect the jack before each use. Do not use jack if damaged, altered, modified, in poor condition, leaking hydraulic fluid, or unstable due to loose or missing components. Make corrections before using.
- Lift only on areas of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer.
- Wear eye protection that meets ANSI Z87.1 and OSHA standards (user and bystanders).
- Do not use jack beyond its rated capacity. Do not shock load.
- **This is a lifting device only. Immediately after lifting, support the vehicle with jack stands capable of sustaining the load before working on the vehicle.**
- Use only on a hard level surface free from obstructions so the jack is free to reposition itself during lifting and lowering operations.
- Center load on saddle. Be sure setup is stable before working on vehicle.
- Do not move or dolly the vehicle while on the jack.
- Do not use any materials that may serve as risers, spacers or extenders between the stock lifting saddle and the load.
- Do not use any adapters that replace the stock lifting saddle unless approved or supplied by the jack manufacturer.
- Do not use (or modify) this product for any other purpose than that for which it was designed without consulting the manufacturer's authorized representative.
- Always lower the jack slowly and carefully.
- This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.  
*Wash hands thoroughly after handling.*
- Failure to heed these warnings may result in serious or fatal personal injury and/or property damage.

## CONSEQUENCES OF NOT AVOIDING HAZARDOUS SITUATIONS



Failure to read this manual completely and thoroughly, failure to understand its OPERATING INSTRUCTIONS, SAFETY WARNINGS, MAINTENANCE INSTRUCTIONS and comply with them, and failure to comply with the METHODS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS could cause accidents resulting in serious or fatal personal injury and/or property damage.

# OPERATING MANUAL & PARTS LIST FOR 791-6431 A

## SETUP

**PLEASE REFER TO THE EXPLODED VIEW DRAWING IN THIS MANUAL IN ORDER TO IDENTIFY PARTS.**

1. Depress the #28 handle pin in the #30A upper handle assembly while simultaneously inserting the end of the upper handle assembly in the #27 lower handle. Rotate the upper handle back and forth until the handle pin seats in the hole in the lower handle.
2. Unscrew the #25 handle bolt so that it will not interfere with the insertion of the handle assembly in the #21 handle socket. Insert the #27 handle in the #21 handle socket and rotate the handle assembly back and forth until the release valve fits in the receiver in the bottom of the handle. Secure the handle in the handle socket by tightening the #25 handle bolt.
3. Sometime air gets trapped in the hydraulic system during shipping and handling. If the pump feels spongy, or there is not a full incremental pump stroke, or the jack will not raise to maximum height, follow these instructions in order to purge air from the system:
  - a. With the lift arm in its completely retracted position and the pump handle rotated all the way in a clockwise direction until it stops, rotate the pump handle in a counterclockwise direction two full revolutions.
  - b. Proceed to pump the jack 15 full incremental pump strokes.
  - c. Rotate the pump handle clockwise until it stops and proceed to pump the handle until the lift arm reaches maximum height.
  - d. Repeat steps "A" through "C" until all air is purged from the system.

## OPERATING INSTRUCTIONS



This is the safety alert symbol used for the OPERATING INSTRUCTIONS section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death. **IMPORTANT:** Before attempting to raise any vehicle, check vehicle service manual for recommended lifting surfaces.

### OPERATION:

1. Put vehicle transmission in park or in gear and then apply the emergency brake.

**To raise load:** Turn the handle in a clockwise direction until tight. Position the jack under the load. Proceed to pump the handle in order to raise the lift arm to the load. As the saddle at the end of the lift arm gets closer to the load, reposition the jack so the saddle will contact the load firmly and the load is centered on the saddle. Make sure the saddle is correctly positioned. Raise the load to the desired work height. Place jack stands of appropriate capacity at the vehicle manufacturers's recommended support areas that provide stable support for the raised vehicle. **DO NOT CRAWL UNDER VEHICLE WHILE LIFTING VEHICLE OR PLACING OR REMOVING THE JACK STANDS!** Once jack stands are positioned, turn the jack handle VERY SLOWLY in a counterclockwise direction to lower the load to rest on the jack stands. Inspect the relationship between the jack stands and load to make sure the setup is stable and safe. If the setup is not stable or safe, follow the preceding steps until corrected.
2. **To lower load:** Follow the procedures mentioned in "To raise load" section of the OPERATING INSTRUCTIONS in order to raise the load off the jack stands. Once the load has cleared the jack stands, remove the jack stands from under the load and away from the work area. Turn handle very slowly in a counterclockwise direction until the load is completely lowered to the ground. Once the jack's lifting saddle has cleared the load, remove the jack from under the load. **CAUTION:** Keep hands and feet away from the hinge mechanism of the jack. **DO NOT CRAWL UNDER VEHICLE WHILE LIFTING VEHICLE OR PLACING OR REMOVING THE JACK STANDS!**

## PREVENTATIVE MAINTENANCE



This is the safety alert symbol used for the PREVENTATIVE MAINTENANCE section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death.

1. Always store the jack in a well protected area where it will not be exposed to inclement weather, corrosive vapors, abrasive dust, or any other harmful elements. The jack must be cleaned of water, snow, sand, grit, oil, grease or other foreign matter before using.
2. The jack must be lubricated periodically in order to prevent premature wearing of parts. A general purpose grease must be applied to caster wheels, front axle, elevator arm, handle base pivot bolts, release mechanism and all other bearing surfaces. Worn parts resulting from inadequate or no lubrication are not eligible for warranty consideration. See page 5 for lubrication instructions.
3. It should not be necessary to refill or top off the reservoir with hydraulic fluid unless there is an external leak. An external leak requires immediate repair which must be performed in a dirt-free environment by an authorized service center.

**IMPORTANT:** In order to prevent seal damage and jack failure, never use alcohol, hydraulic brake fluid, or transmission oil in the jack. Use NAPA Hydraulic Jack Oil #765-1541.

4. Every jack owner is responsible for keeping the jack labels clean and readable. Use a mild soap solution to wash external surfaces of the jack but not any moving hydraulic components.
5. Inspect the jack before each use. Do not use the jack if any component is cracked, broken, bent, shows sign of damage or leaks hydraulic fluid. Do not use the jack if it has loose or missing hardware or components, or is modified in any way. Take corrective action before using the jack again.

# OPERATING MANUAL & PARTS LIST FOR 791-6431 A

- Any hydraulic repairs within the warranty period must be performed by an authorized service center.

## INSPECTION

Visual inspection should be made before each use of the jack, checking for leaking hydraulic fluid and damaged, loose or missing parts. Each jack must be inspected by a manufacturer's repair facility immediately if subjected to an abnormal load or shock. Any jack which appears to be damaged in any way, is found to be badly worn, or operates abnormally **MUST BE REMOVED FROM SERVICE** until necessary repairs are made by a manufacturer's authorized repair facility. It is recommended that an annual inspection of the jack be made by a manufacturer's authorized repair facility and that any defective parts, decals or warning labels be replaced with manufacturer's specified parts. A list of authorized repair facilities is available from the manufacturer.

## PROPER STORAGE

It is recommended that the jack be stored in a dry location with all wheels touching the ground on a relatively level surface.

## TROUBLESHOOTING

Important: Service jacks are self-contained devices used for lifting, but not sustaining, a partial vehicular load. In accordance with ASME-PALD Load Sustaining Test: "A load not less than the rated capacity...shall not lower more than 1/8" (3.18mm) in the first minute, nor a total of .1875" (4.76mm) in 10 minutes." Lowering within this range is considered normal operation and is NOT a warrantable defect.

PROBLEM	ACTION
1. Unit will not lift rated load.	Purge air from hydraulic system by following procedure under SETUP.
2. Unit will not sustain rated load or feels "spongy" under rated load.	Purge air from hydraulic system as above.
3. Unit will not lift to full height.	Purge air from hydraulic system as above.
4. Handle tends to raise up while the unit is under rated load.	Pump the handle rapidly several times to push oil past ball valves in power unit.
5. Unit still does not operate.	For a complete list of authorized hydraulic repair centers, please visit <a href="http://www.toolwarrantyrepair.com">www.toolwarrantyrepair.com</a>

## OWNER/USER RESPONSIBILITY

The owner and/or user must have an understanding of the manufacturer's operating instructions and warnings before using this jack. Personnel involved in the use and operation of equipment shall be careful, competent, trained, and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use when servicing motor vehicles and their components. Warning information should be emphasized and understood. If the operator is not fluent in English, the manufacturer's instructions and warning shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner, making sure that the operator comprehends its contents. Owner and/or user must study and maintain for future reference the manufacturers' instructions. Owner and/or user is responsible for keeping all warning labels and instruction manuals legible and intact. Replacement labels and literature are available from the manufacturer.

## WARRANTY

Please contact your local NAPA Auto Parts Store for details on warranty.

# OPERATING MANUAL & PARTS LIST FOR 791-6431 A

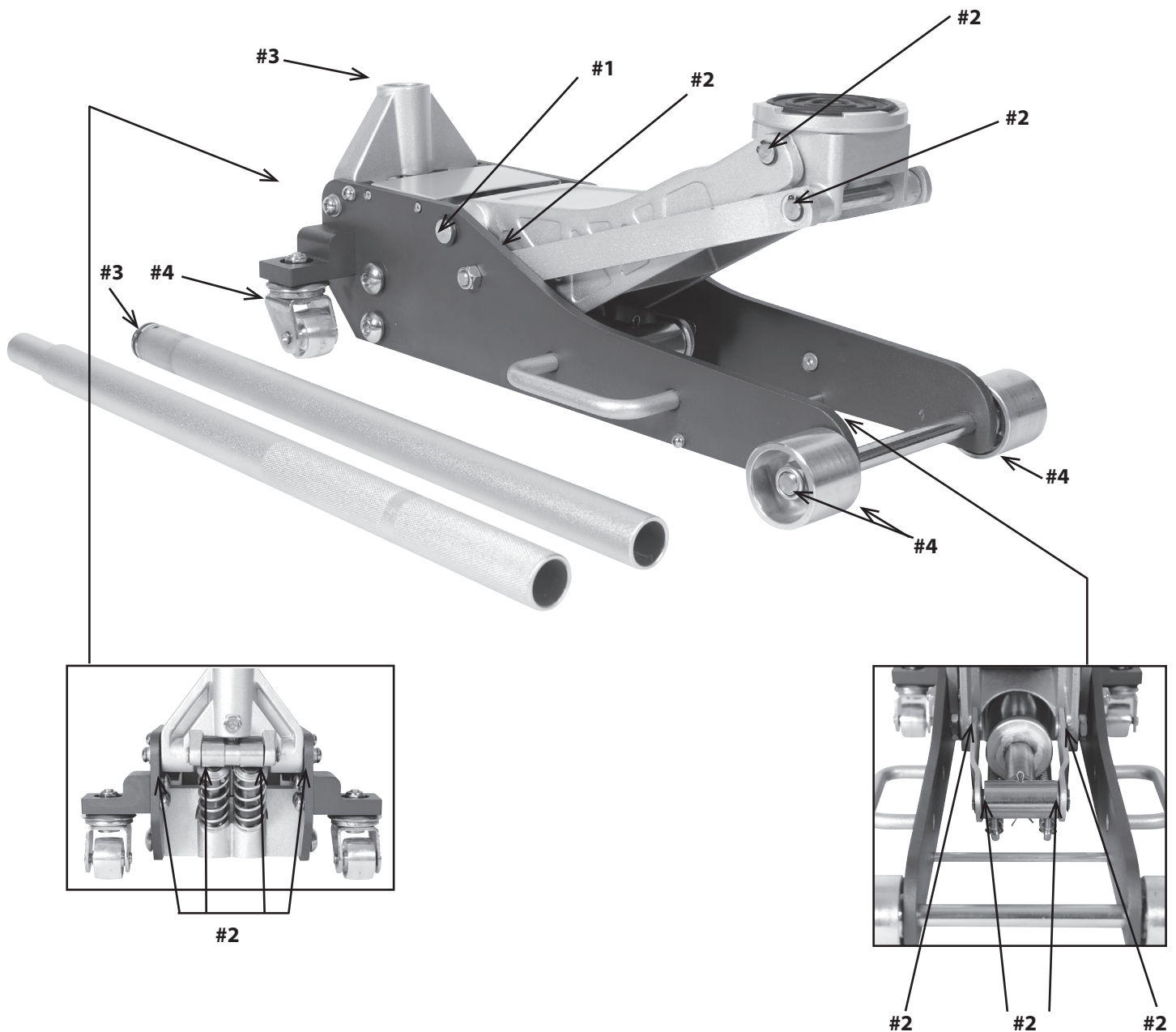
## HYDRAULIC MAINTENANCE GUIDE

**IMPORTANT:** Service jacks are designed for lifting purposes only; always support raised load with jack stands.

### REGULAR MAINTENANCE

• **MONTHLY or as necessary (depending on usage)**

1. Using a grease gun, add grease to grease fitting in the lift arm pivot shaft.  
(Use a multi-purpose NLGI type grease only.)
2. Lubricate all linkages and pivot points.  
(Use white lithium spray grease only.)
3. Remove handle; lubricate handle receptacle and handle end.  
(Use white lithium spray grease only.)
4. Lubricate both rear casters, bearing and both front wheels.  
(Use white lithium spray grease only.)
5. Tighten all accessible hardware.

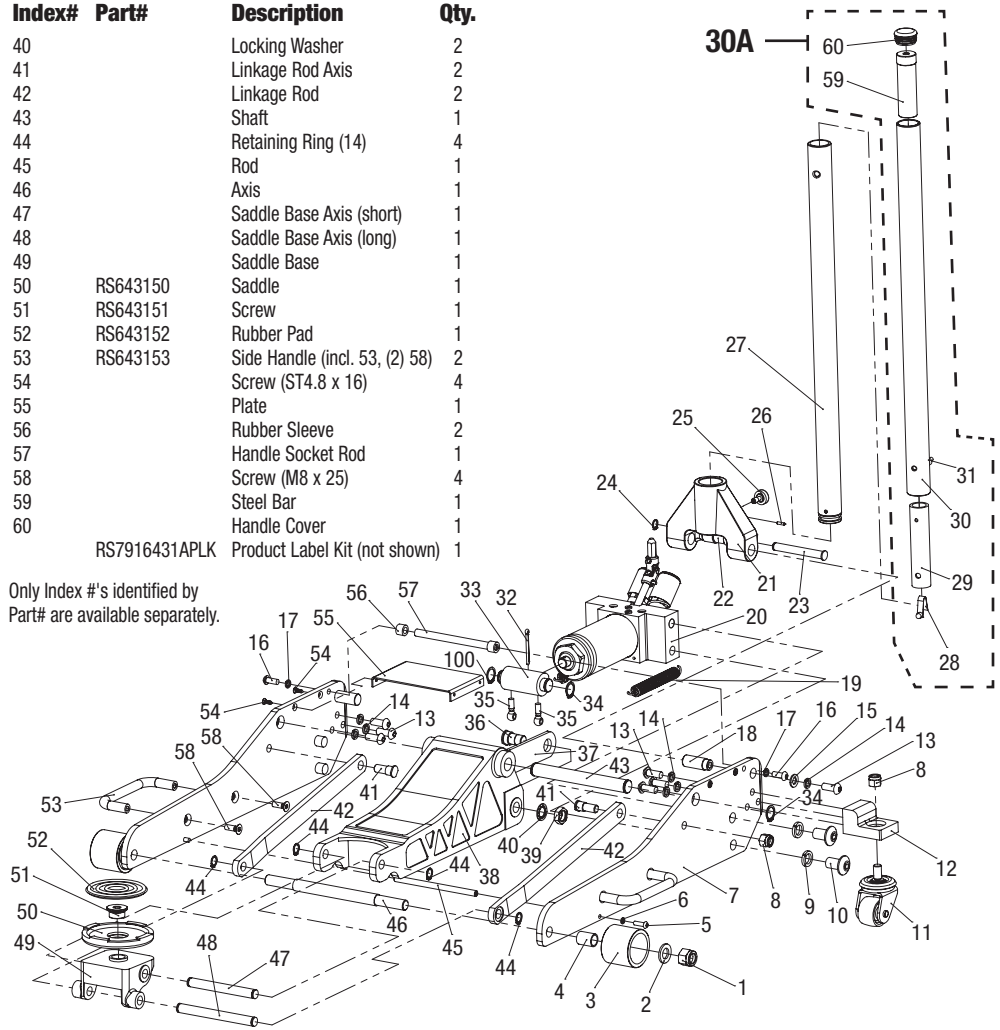




# PROFESSIONAL LIFTING EQUIPMENT

## MODEL # 791-6431 A 2 TON ALUMINUM SERVICE JACK

Index#	Part#	Description	Qty.	Index#	Part#	Description	Qty.
1		Nut (M16)	2	40		Locking Washer	2
2		Washer (16)	2	41		Linkage Rod Axis	2
3	RS643103	Front Wheel (incl. #1-4)	2	42		Linkage Rod	2
4		Bush	2	43		Shaft	1
5		Screw (M6 x 20)	2	44		Retaining Ring (14)	4
6		Spring Washer (6)	2	45		Rod	1
7		Side Plate	2	46		Axis	1
8	RS643108	Nut (M12)	4	47		Saddle Base Axis (short)	1
9		Spring Washer (16)	4	48		Saddle Base Axis (long)	1
10		Screw (M16 x 29)	4	49		Saddle Base	1
11	RS643111	Rear Caster (incl. #8, 11)	2	50	RS643150	Saddle	1
12		Rear Caster Saddle	2	51	RS643151	Screw	1
13		Screw (M10 x 25)	8	52	RS643152	Rubber Pad	1
14		Spring Washer (10)	8	53	RS643153	Side Handle (incl. 53, (2) 58)	2
15		Washer (10)	2	54		Screw (ST4.8 x 16)	4
16		Screw (M8x20)	2	55		Plate	1
17		Washer (8)	2	56		Rubber Sleeve	2
18		Handle Socket Axis	2	57		Handle Socket Rod	1
19		Spring	2	58		Screw (M8 x 25)	4
20	RS643120	Power Unit	1	59		Steel Bar	1
21	RS643121	Handle Socket (incl. 21-26)	1	60		Handle Cover	1
22		Roller	1		RS7916431APLK	Product Label Kit (not shown)	1
23		Spindle	1				
24		Retaining Ring (12)	1				
25	RS643125	Handle Bolt	1				
26		Spring Pin (3 x 14)	1				
27	RS643127	Handle Lower	1				
28		Handle Pin	1				
29		Handle Connection	1				
30		Handle Upper	1				
30A	RS643130A	Handle Upper Assembly (incl. #28, 29, 30, 31, 59, 60)	1				
31		Screw (M6 x 12)	1				
32		Split Pin (4 x 45)	1				
33		Block Linkage	1				
34		Retaining Ring (20)	4				
35		Eye Bolt (M8 x 28)	2				
36		Pull Rod Axis	2				
37		Pull Rod	2				
38		Lift Arm	1				
39		Thin Nut (M16)	2				



Only Index #'s identified by Part# are available separately.

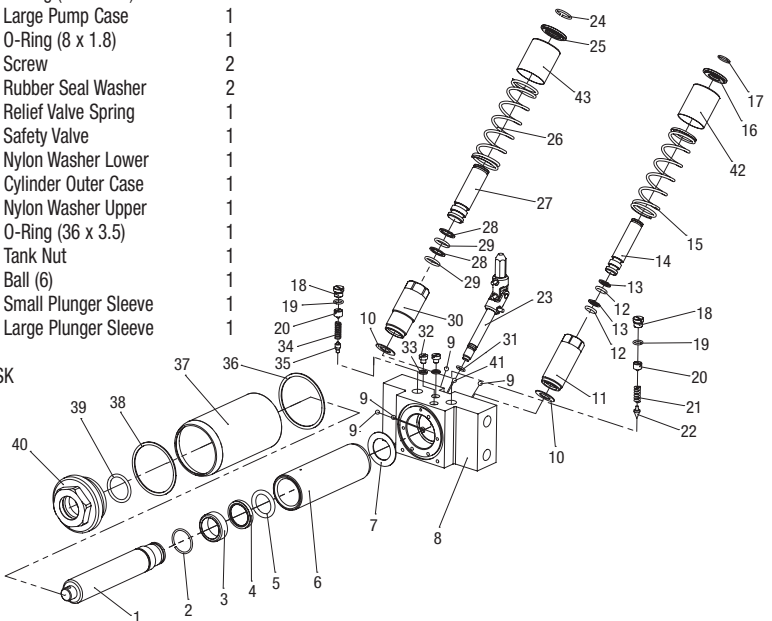
### Power Unit Assembly: RS6431PUA

Index#	Part#	Description	Qty.	Index#	Part#	Description	Qty.
1		Ram	1	28	*	Washer	2
2	*	Ring (30)	1	29	*	O-Ring (15 x 2.65)	2
3		Bushing	1	30		Large Pump Case	1
4		O-Ring	1	31	*	O-Ring (8 x 1.8)	1
5	*	O-Ring	1	32		Screw	2
6		Cylinder	1	33	*	Rubber Seal Washer	2
7	*	Seal Washer	1	34	*	Relief Valve Spring	1
8		Valve Base	1	35	*	Safety Valve	1
9	*	Ball (5)	4	36	*	Nylon Washer Lower	1
10	*	Seal Plain Washer	2	37	*	Cylinder Outer Case	1
11		Small Pump Case	1	38	*	Nylon Washer Upper	1
12	*	O-Ring (10 x 2.65)	2	39	*	O-Ring (36 x 3.5)	1
13	*	Washer	2	40		Tank Nut	1
14		Small Plunger	1	41		Ball (6)	1
15		Spring for Small Plunger	1	42		Small Plunger Sleeve	1
16		Small Pump Cover	1	43		Large Plunger Sleeve	1
17		O-Ring (15)	1				
18		Screw	2				
19	*	O-Ring (8.5x1.8)	2				
20		Adjusting Screw	2				
21	*	Relief Valve Spring	1				
22	*	Safety Valve	1				
23	RS6431RV	Release Valve	1				
24		O-Ring (20)	1				
25		Large Pump Cover	1				
26		Spring for Large Plunger	1				
27		Large Plunger	1				

\* Included in seal kit, RS6431SK

Note: Power unit assembly replacement or repair should only be performed by an authorized hydraulic repair center.

Only Index #'s identified by Part# are available separately.





# PROFESSIONAL LIFTING EQUIPMENT

**MODEL # 791-6431 A**  
**2 TONELADA**  
**SERVICIO DE ALUMINIO**



## ANTES DE USAR ESTE EQUIPO, LEA EL MANUAL COMPLETAMENTE Y DE FORMA DETENIDA, COMPRENDA SUS PROCEDIMIENTOS DE OPERACIÓN, ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y REQUERIMIENTOS DE MANTENIMIENTO.

Es la responsabilidad del propietario del equipo asegurar que todo el personal lea este manual antes de usar el equipo. También es la responsabilidad del propietario del equipo mantener intacto este manual y en un lugar conveniente para que todos lo vean y lean. Si el manual o las etiquetas del producto se han perdido o no son legibles, comuníquese con NAPA por unos repuestos. Si el operador no domina el idioma inglés, el comprador/propietario o su designado le debe leer las instrucciones de seguridad y del producto al operador en el idioma nativo del operador y discutir las con él, asegurando que el operador comprenda su contenido.

## ESPECIFICACIONES

Capacidad máxima . . . . .	2 Toneladas
Altura Mínima . . . . .	3-1/2"
Altura Máxima . . . . .	18-3/8"
Longitud del Chasis . . . . .	24-1/4"
Anchura de chasis . . . . .	12-3/8"
Longitud del mango . . . . .	47-1/2"
Diámetro de la silla. . . . .	4-5/16"
Peso de embarque. . . . .	.51 Libras

## ⚠ ADVERTENCIA



- Lea, estudie, comprenda y observe todas las instrucciones antes de operar este dispositivo. • Verifique el gato antes de usarlo. No lo use si tiene roturas, alteraciones, fugas de líquido hidráulico o está en malas condiciones, como tampoco si presenta inestabilidad debido a piezas metálicas o partes desajustadas o faltantes. Tome las medidas de corrección apropiadas antes de usarlo.
- Utilice el dispositivo de elevación únicamente en las áreas del vehículo especificadas por su fabricante. • Use protección para los ojos que cumpla con las normas ANSI Z87.1 y OSHA (usuarios y espectadores). • No use el gato para elevar pesos superiores a su capacidad. No ocasione ninguna descarga a la carga. • **Este dispositivo se debe utilizar únicamente para levantar cargas. No bien haya elevado la carga, sujete el vehículo con torres que tengan la capacidad para sostenerlo antes de comenzar a trabajar.** • Use el gato únicamente en superficies niveladas firmes en las que no haya obstáculos, de modo que el dispositivo pueda posicionarse durante las operaciones de elevación y descenso. • Centre la carga en el asiento. Asegúrese de que el armado del dispositivo sea estable antes de comenzar a trabajar. • No mueva ni empuje el vehículo sobre el gato. • No use ningún material que pueda fungir como plataforma, espaciador o expansor entre la silla de elevación estándar y la carga. • No use ningún adaptador el que reponga la silla de elevación estándar al menos que sea aprobado o provisto por el fabricante del gato.
- No use (ni modifique) la herramienta para ningún otro uso excepto el para el cual fue diseñado, sin primero consultar al representante autorizado del fabricante. • Baje el gato siempre despacio y con cuidado. • Este producto contiene sustancias químicas consideradas por el Estado de California como causantes de cáncer, de malformaciones congénitas u otros daños en el sistema reproductivo. *Lávese bien las manos después de manipular el producto.* • No cumplir con estas indicaciones puede provocar lesiones graves o peligro de muerte, así como daños materiales.

## INFORMACIÓN DE ADVERTENCIA



Este símbolo indica una alerta de seguridad y se usa para advertir sobre peligro de accidentes personales. Observe toda la información de seguridad que sigue a este símbolo para evitar la posibilidad de que ocurran lesiones o muerte.

### ⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Indica una situación peligrosa que si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.



### IMPORTANTE: LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL DISPOSITIVO

### IMPORTANTE: LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL DISPOSITIVO

ANTES DE USAR ESTAS BASES DE SOPORTE, LEA ESTE MANUAL COMPLETAMENTE Y DE FORMA DETENIDA, COMPRENDA SUS PROCEDIMIENTOS DE OPERACIÓN, LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y LOS REQUERIMIENTOS DE MANTENIMIENTO.

Es la responsabilidad del propietario asegurarse que todo el personal lea este manual antes de usar estas bases. También es la responsabilidad del propietario de la base mantener este manual intacto y en un lugar conveniente para que todos lo alcancen a ver y a leer. Si las etiquetas del manual o producto son ilegibles o no están en su lugar, deberá ponerse en contacto con NAPA para obtenerlas gratis. El comprador/propietario o una persona designada deberá leer y comentar el producto y las advertencias de seguridad en la lengua materna del operario que no hable inglés fluido, a fin de asegurarse de que comprende el contenido.

## NATURALEZA DE LAS SITUACIONES DE RIESGO

### ⚠ ADVERTENCIA

El uso de dispositivos de bomba de pie neumática/ hidráulica se halla sujeto a ciertos riesgos que no se pueden prever por medios mecánicos, sino por la información, la diligencia y el sentido común. Por lo tanto, es esencial si no se siguen las instrucciones, se podrían ocasionar peligros, tales como la ruptura del fluido hidráulico presurizado de las mangueras o acoplamientos, así ocasionando la pérdida de carga, la bajada no controlada o la caída de la carga. Las inclinaciones o resbalones de la carga son ocasionados mayormente por el ensamble inadecuado y la sobrecarga y se pueden dar las cargas no centradas si no se siguen las instrucciones.

## FORMAS DE EVITAR LAS SITUACIONES DE RIESGO

### ⚠ ADVERTENCIA

- Lea, estudie, comprenda y observe todas las instrucciones antes de operar este dispositivo.
- Verifique el gato antes de usarlo. No lo use si tiene roturas, alteraciones, fugas de líquido hidráulico o está en malas condiciones, como tampoco si presenta inestabilidad debido a piezas metálicas o partes desajustadas o faltantes. Tome las medidas de corrección apropiadas antes de usarlo.
- Utilice el dispositivo de elevación únicamente en las áreas del vehículo especificadas por su fabricante.
- Use protección para los ojos que cumpla con las normas ANSI Z87.1 y OSHA (usuarios y espectadores).
- No use el gato para elevar pesos superiores a su capacidad. No ocasione ninguna descarga a la carga.
- **Este dispositivo se debe utilizar únicamente para levantar cargas. No bien haya elevado la carga, sujete el vehículo con torres que tengan la capacidad para sostenerlo antes de comenzar a trabajar.**
- Use el gato únicamente en superficies niveladas firmes en las que no haya obstáculos, de modo que el dispositivo pueda posicionarse durante las operaciones de elevación y descenso.
- Centre la carga en el asiento. Asegúrese de que el armado del dispositivo sea estable antes de comenzar a trabajar.
- No mueva ni empuje el vehículo sobre el gato.
- No use ningún material que pueda fungir como plataforma, espaciador o expansor entre la silla de elevación estándar y la carga.
- No use ningún adaptador el que reponga la silla de elevación estándar al menos que sea aprobado o provisto por el fabricante del gato.
- No use (ni modifique) la herramienta para ningún otro uso excepto él para el cual fue diseñado, sin primero consultar al representante autorizado del fabricante.
- Baje el gato siempre despacio y con cuidado.
- Este producto contiene sustancias químicas consideradas por el Estado de California como causantes de cáncer, de malformaciones congénitas u otros daños en el sistema reproductivo. *Lávese bien las manos después de manipular el producto.*
- No cumplir con estas indicaciones puede provocar lesiones graves o peligro de muerte, así como daños materiales.

## CONSECUENCIAS DE NO PREVENIR LAS SITUACIONES DE RIESGO

### ⚠ ADVERTENCIA

Hacer caso omiso, al no leer este manual detenidamente y de forma completa, y no comprender sus INSTRUCCIONES DE OPEARACIÓN, ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD, INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO y cumplir con ellas, y desatender los MÉTODOS PARA EVITAR LAS SITUACIONES PELIGROSAS podría ocasionar accidentes, resultando en lesiones personales serias o fatales y/o daños a la propiedad.



## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

CONSULTE POR FAVOR EL DIBUJO DE VISTA EN DETALLE EN ESTE MANUAL PARA IDENTIFICAR LAS PARTES.

1. Presione el pasador de mango #28 en el mango superior #30A al mismo tiempo que se simultáneamente Inserte el extremo del mango superior en el mango inferior #27. Gire el mango superior hacia adelante y hacia atrás hasta que el pasador del mango se selle en el agujero en el mango Inferior.
2. Desatornille el perno del mango #25 con el fin de que no Interfiera con la Inserción del conjunto del mano en el casquillo del mango #21. Inserte el mango #27 en el casquillo del mango #21 y gire el conjunto del mango hacia adelante y hacia atrás hasta que la válvula d liberación #23 quepa en el receptor en la parte inferior del mango, Sujete el mango en el casquillo del mango al apretar el perno del mango #25.
3. A veces se atrapa aire en el sistema hidráulico durante el transporte y la maniobra. Si la bomba se siente esponjosa, o si no hay un recorrido incremental pleno de la bomba, o si el gato no se eleva hasta su altura máxima, siga las instrucciones a continuación con el fin de purgar el aire del sistema:
  - a. Con el brazo de levantamiento en su posición de retracción completa y el mango de la bomba girado completamente en el sentido de las agujas del reloj hasta que hasta que éste se pare, gire el mango de la bomba en el contrasentido de las agujas del reloj dos revoluciones completas.
  - b. Proceda a bombear el gato 15 recorridos de bomba incrementales completos.
  - c. Gire el mango de la bomba en el sentido de las agujas del reloj hasta que se pare y proceda a bombear el mango hasta que el brazo de levantamiento alcance su máxima altura.
  - d. Repita los pasos "A" al "C" hasta que se haya purgado todo el aire del sistema.

## INSTRUCCIONES DE USO



Este símbolo indica una alerta de seguridad y se utiliza en la parte de este manual que versa sobre las INSTRUCCIONES DE USO, con el fin de advertir sobre los peligros de accidentes personales. Observe todas las instrucciones para evitar lesiones o peligros de muerte.

### FORMA DE USO:

1. Ponga la transmisión del vehículo en "Park" o meta la velocidad y luego, aplique el freno de mano.  
**Para levantar la carga:** Gire el mango en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté apretado. Coloque el gato debajo de la carga. Proceda a bombear el mango para levantar el brazo de levantamiento hasta el nivel de la carga. En le medida que la silla en el extremo del brazo de levantamiento se acerque a la carga, posicione el gato de nuevo, con el fin de que la silla tenga contacto firme con la carga y la carga esté centrada sobre la silla. Asegúrese que la silla esté posicionada correctamente. Levante la carga hasta la altura de trabajo deseada. Coloque los soportes del gato de la capacidad adecuada en los puntos de soporte recomendados por el fabricante, los que brindan un soporte estable para el vehículo levantado. **¡NO SE ARRASTRE DEBAJO DEL VEHÍCULO MIENTRAS QUE SE ESTÉ LEVANTANDO EL VEHÍCULO O AL MOMENTO DE QUITAR LOS SOPORTES DEL GATO!** Una vez que los soportes del gato estén posicionados, gire el mango MUY LENTAMENTE. Baje la carga hasta que se recargue sobre los soportes del gato. Inspeccione la relación entre los soportes de gato y la carga para asegurar que el montaje esté estable y seguro. Si el montaje no esté seguro ni estable, siga los pasos anteriores hasta que esté corregido.
2. **Para bajar la carga:** Siga los procedimientos mencionados en la sección de "para levantar la carga" de las INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN para levantar la carga fuera de los soportes del gato. Una vez que la carga sea liberada de los soportes del gato, quite los soportes de debajo de la carga y colóquelos lejos del área de trabajo. Gire el mango muy lentamente en el contrasentido de las agujas del reloj hasta que la carga esté completamente bajada al piso. Una vez que la silla de levantamiento del gato se haya despejado de la carga, quite el gato de debajo de la carga. **PRECAUCIÓN:** Mantenga las manos y los pies lejos del eje de articulación del gato. **¡NO SE ARRASTRE DEBAJO DEL VEHÍCULO MIENTRAS QUE SE ESTÉ LEVANTANDO EL VEHÍCULO O AL MOMENTO DE QUITAR LOS SOPORTES DEL GATO!**

## MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD



Este símbolo indica una alerta de seguridad y se utiliza en la parte de este manual que versa sobre el MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD, con el fin de advertir sobre los peligros de accidentes personales. Observe todas las instrucciones para evitar lesiones o peligros de muerte.

1. Siempre guarde el gato en un área protegida, en donde no quede expuesto a las condiciones climáticas, gases corrosivos, sustancias abrasivas u otros materiales perjudiciales. Previo al uso, el gato debe estar limpio de agua, nieve, arena, arenilla, aceite, grasa y otro material foráneo.
2. El gato se debe lubricar en forma periódica a fin de prevenir el desgaste prematuro de sus partes. Se debe aplicar grasa de uso general en todas las articulaciones, las ruedas pivotantes y del eje delantero, el brazo elevador, los pernos pivotantes de la base de la palanca, el sistema de seguridad y las demás superficies de apoyo. Ver la página 11 por las instrucciones de lubricación.
3. No deberá ser necesario rellenar ni llenar al tope el depósito con el líquido hidráulico, al menos que haya una fuga externa. Una fuga externa requiere reparaciones inmediatas las cuales deben realizarse en un ambiente libre de suciedad por parte de personal calificado en las reparaciones hidráulicas y quienes sean familiarizados con este equipo. Se recomiendan los Centros de Servicio Autorizados.

# MANUAL DEL FUNCIONAMIENTO Y LISTA DE PIEZAS PARA 791-6431 A

**IMPORTANTE:** Con el fin de prevenir daños al sello y fallas del gato, nunca use alcohol, líquido hidráulico para frenos ni aceite de transmisiones en el gato. Use aceite de gato NAPA #765-1541.

4. Cada propietario de gato será responsable por mantener limpias y legibles las etiquetas del gato. Use una solución de jabón suave para lavar las superficies externas del gato pero no lave ningún componente hidráulico móvil.
5. No intente realizar ninguna reparación hidráulica al menos que usted sea un individuo calificado en las reparaciones hidráulicas familiarizado con este equipo.
6. Cada propietario del gato es responsable por mantener limpias y legibles las etiquetas del gato. Use una solución de jabón suave para lavar las superficies externas del gato pero sin mover ninguno de los componentes hidráulicos móviles externos.

## INSPECCIONE

Se debe realizar una inspección visual previo cada uso del gato, revisando por fugas en el líquido hidráulico y por partes dañadas, flojas o faltantes. Cada gato debe ser inspeccionado inmediatamente por parte de un centro de reparación del fabricante, si éste esté sujeto a un choque o a una carga anormal. Cualquier gato que aparenta ser dañado de cualquier forma, que se encuentre ser desgastado o que opera de forma anormal, **DEBE DEJARSE DE USAR** hasta que se realicen las reparaciones necesarias por parte de un centro de reparación autorizado del fabricante. Se recomienda que se haga una inspección anual del gato por parte de un centro de reparación autorizado del fabricante y que cualquier parte, calcomanía o etiqueta de advertencia defectuosa sea repuesta con partes especificadas del fabricante. Una lista de los centros de reparación autorizados está disponible con el fabricante.

## ALMACENAMIENTO ADECUADO

Se recomienda que el gato sea almacenado en un lugar seco y que todas las ruedas toquen el piso sobre una superficie relativamente plana.

## DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

Importante: Los gatos de servicio son dispositivos autónomos usados para el levantamiento, pero no para el sostenimiento, de una carga vehicular parcial. De acuerdo con la norma de ASME-PALD, de la prueba de sostenimiento de carga: "Una carga no menos que la capacidad nominal ...no deberá más de 1/8" (3.18mm) en el primer minuto, ni un total de .1875" (4.76mm) en 10 minutos." Bajar dentro de este rango se considera como una operación normal y **NO** es un defecto garantizable.

PROBLEMA	ACCIÓN
1.La unidad no levantará la carga nominal.	Expulsa el aire del sistema hidráulico al seguir el procedimiento bajo <b>LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN</b>
2. La unidad no sostendrá la carga nominal o se siente "esponjoso" bajo la carga nominal	Expulsa el aire del sistema hidráulico como indicado anteriormente. esponjoso bajo la carga.
3. El equipo no levantará la carga hasta la altura normal.	Expulsa el aire del sistema hidráulico como indicado anteriormente. Revisa que los niveles de aceite no estén ni altos ni bajos.
4. La manivela tiende a elevarse mientras que la unidad esté debajo de la carga nominal.	Sube y baja el mango rápidamente varias veces para empujar sostiene una carga. el aceite más allá de las válvulas de cojinete en el aparato de capacidad eléctrica.
5. El equipo aún no funciona.	Para una lista completa de centros de reparación hidráulica, visite por favor <a href="http://www.toolwarrantyrepair.com">www.toolwarrantyrepair.com</a> .

## RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO/USUARIO

El propietario y/o usuario debe contar con una comprensión de las instrucciones y advertencias de operación del fabricante antes de usar este gato. El personal involucrado en el uso y operación del equipo debe ser cuidadoso, competente, capacitado o calificado en la operación segura del equipo y su uso adecuado al momento de dar mantenimiento a los vehículos motores y sus componentes. La información de advertencia debe ser enfatizada y comprendida. Si el operador no domina el idioma inglés, las instrucciones y advertencia del fabricante le deben ser leídas y discutidas con el operador en su idioma nativo por parte del comprador/propietario, asegurándose que el operador comprenda su contenido. El propietario y/o usuario debe estudiar y mantener las instrucciones del fabricante para su referencia futura. El propietario y/o usuario será responsable por mantener legibles e intactos las etiquetas de advertencia y los manuales de instrucción. Las etiquetas y literatura de repuesto están disponibles con el fabricante.

## GARANTÍA

Comuníquese por favor con su tienda local de autopartes NAPA por los detalles de garantía.

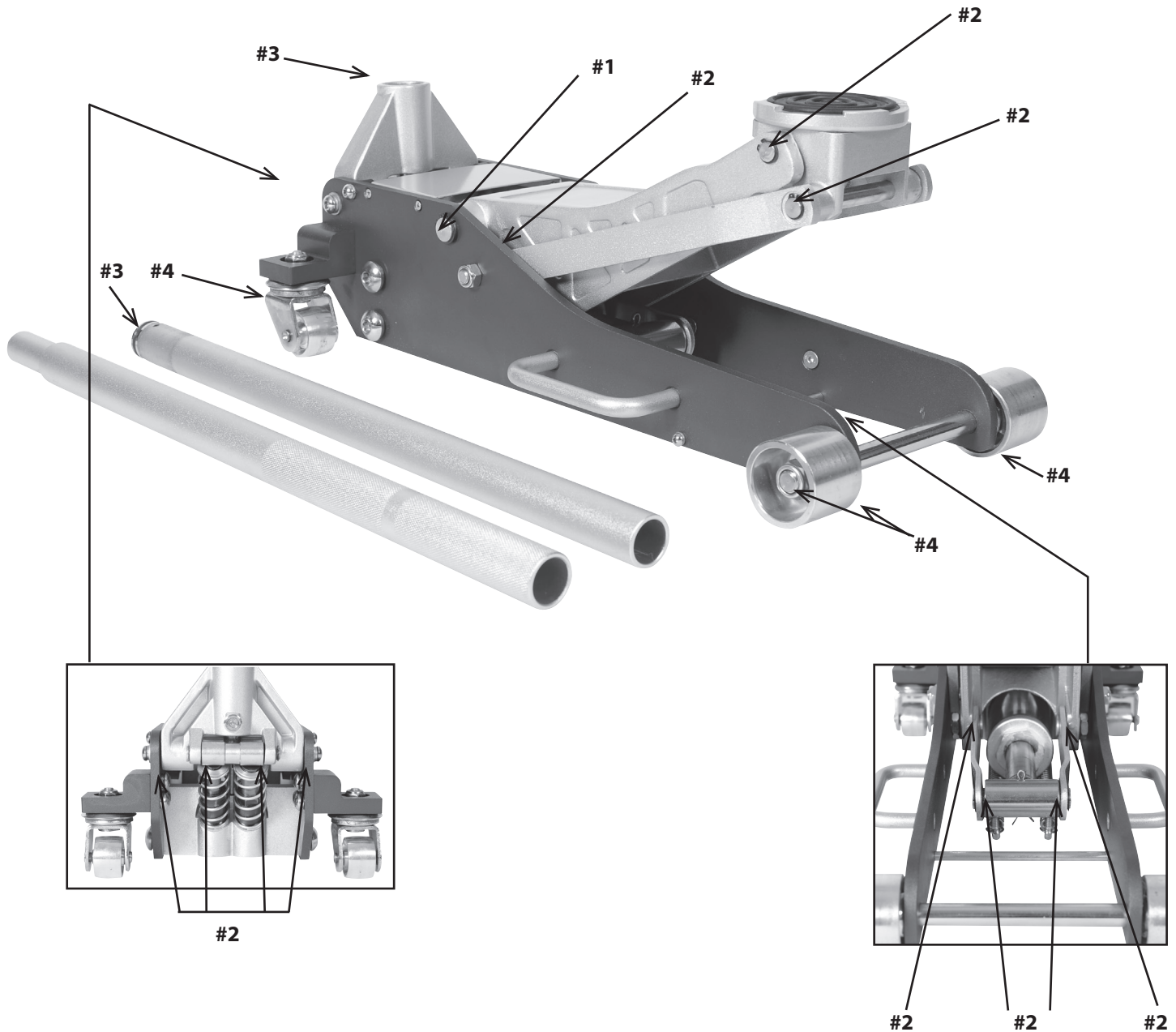
## GUÍA DE MANTENIMIENTO DEL GATO HIDRÁULICO

**IMPORTANTE:** Los gatos de servicio están diseñados para propósitos de levantamiento solamente; siempre sostenga la carga elevada con la base de gato.

### MANTENIMIENTO REGULAR

• **Mensualmente o según sea necesario (dependiendo del uso)**

1. Usando una pistola engrasadora, agrega grasa a la grasera en el eje de pivote del brazo de levantamiento.  
(Use una grasa multi-uso tipo NLGI solamente.)
2. Lubrique todas las vinculaciones y puntos de pivote.  
(Use grasa blanca de litio para atomización solamente.)
3. Quite el mango; lubrique el recipiente del mango y la punta del mango.  
(Use grasa blanca de litio para atomización solamente.)
4. Lubrique ambas rodajas posteriores, cojinetes, y ambas ruedas delanteras.  
(Use grasa blanca de litio para atomización solamente.)
5. Apriete toda la ferretería accesible.





# PROFESSIONAL LIFTING EQUIPMENT

**MODEL # 791-6431 A**  
**2 TONNES**  
**CRIC UTILITAIRE**  
**EN ALUMINIUM**



**AVANT D'UTILISER  
CETTE TROUSSE,  
LIRELE GUIDE  
D'UTILISATION AU  
COMPLET, S'ASSURER DE  
COMPRENDRE LES PROCEDURES  
D'UTILISATION, LES AVERTISSEMENTS  
ET LES EXIGENCES D'ENTRETIEN.**

L'utilisation d'un cric-bouteille entraîne certains risques qui ne peuvent être évités par des mécanismes, mais par une utilisation intelligente, prudente et empreinte de bon sens. Son utilisation n'a de limite que l'imagination et l'ingéniosité de l'opérateur; par conséquent, NAPA ne peut être tenue responsable des dommages causés au produit ou des blessures corporelles en raison d'un jugement erroné de l'opérateur ou de l'utilisation inadéquate du cric. Il est essentiel que les employés qui utiliseront le cric soient vigilants, compétents, formés et qualifiés pour ce qui est d'utiliser de façon sécuritaire et appropriée le produit pour la réparation de véhicules et de leurs composants. Exemples de situations dangereuses : perte, basculement ou glissement de la charge, surtout en cas d'installation inadéquate, de surcharge ou de mauvais positionnement de la charge, utilisation du produit sur une surface qui n'est pas dure ou de niveau, usage pour lequel le produit n'est pas conçu.

## SPÉCIFICATIONS

Capacité maximum	Deux (2) tonnes
Altura baja	3-1/2"
Altura elevada.	18-3/8"
Longueur de la base	24-1/4"
Largeur de la base	12-3/8"
Longueur de la poignée	47-1/2"
Diamètre de selle	4-5/16"
Poids d'expédition	51 Livres

## ⚠ AVERTISSEMENT



- Lire, comprendre et appliquer toutes les consignes avant d'utiliser ce dispositif.
- Inspecter le cric avant chaque utilisation. Ne pas utiliser le cric s'il est endommagé, modifié, en mauvais état, instable en raison de pièces ou de quincaillerie manquantes ou lâches ou s'il y a fuite de fluide hydraulique. Effectuer les réparations ou les réglages nécessaires avant l'utilisation.
- Placer le cric uniquement aux points spécifiés par le constructeur du véhicule.
- Portez une protection oculaire qui répond aux normes ANSI Z87.1 et de l'OSHA (utilisateur et personnes à proximité).
- Ne pas dépasser la capacité nominale du cric. Éviter un effet de choc sur la charge.
- **Ce dispositif sert uniquement au levage. Immédiatement après avoir levé le véhicule, placer les chandelles appropriées avant de travailler sur le véhicule.**
- Utiliser le cric seulement sur une surface de niveau et solide. Celle-ci doit être exempte d'obstructions afin que le cric puisse se repositionner durant le levage et la descente.
- Centrer la charge sur la selle. S'assurer de la stabilité de l'installation avant de travailler sur le véhicule.
- Ne pas déplacer le véhicule lorsqu'il est supporté par le cric.
- Ne pas utiliser de matériaux qui pourraient servir d'élévateurs, espaceurs ou extendeurs entre la charge et la selle de levage.
- Ne pas utiliser d'adaptateurs en remplacement de la selle de levage sinon ceux fournis par le fabricant du cric ou ayant reçu son approbation.
- Ne pas utiliser (ou modifier) ce produit pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu sans consulter le représentant autorisé du manufacturier.
- Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres effets nuisibles sur la reproduction. *Lávase bien las manos después de manipular el producto.*
- L'inobservance de ces méthodes peut causer des dommages matériels, des blessures corporelles graves ou mortelles, ou les deux.

## INFORMATION D'AVERTISSEMENT



Ce symbole indique un danger potentiel. Il est utilisé pour avertir l'utilisateur des risques potentiels de blessures corporelles. Prière de respecter toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures ou la mort potentielles.

### AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Ce symbole indique une situation dangereuse qui pourrait causer la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.



### IMPORTANT : LIRE CES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION.

AVANT D'UTILISER CES SUPPORTS, LISEZ CE MANUEL EN ENTIER, COMPRENEZ SES CONSIGNES D'UTILISATION LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET LES SPÉCIFICATIONS D'ENTRETIEN.

Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que tout le personnel lit ce manuel avant d'utiliser ces supports. Il est d'également la responsabilité du propriétaire du support de garder ce manuel en bon état et dans un endroit commode afin que tous aient un accès facile au manuel. Si le manuel ou les étiquettes de l'outil sont perdus ou illisibles, communiquer avec NAPA pour obtenir un remplacement. Si l'utilisateur ne parle pas couramment le français, les consignes de sécurité et le mode d'emploi de l'outil devront lui être lues à haute voix et être discutées avec l'utilisateur, dans sa langue maternelle, par le propriétaire/acheteur ou une personne désignée, afin d'assurer que l'utilisateur en comprenne bien le contenu.

## LE TYPE DE SITUATIONS DANGEREUSES

### AVERTISSEMENT

L'utilisation de dispositifs de levage portatifs pour automobiles expose l'utilisateur à certains dangers qui ne peuvent pas être évités par des moyens mécaniques, mais seulement en faisant preuve d'intelligence, d'attention et de bon sens. Il est donc essentiel que les propriétaires et les employés qui utiliseront ce dispositif soient prudents, compétents, qualifiés et formés à l'utilisation sécuritaire de l'équipement. Des exemples de dangers comprennent le renversement, le glissement ou la chute soudaine de la charge. Ces dangers sont principalement imputables à une charge mal répartie, une utilisation sur une surface meuble ou inclinée, ou une utilisation à des fins autres que celles pour lesquelles le dispositif a été conçu.

## MÉTHODES POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES

### AVERTISSEMENT



• Lire, comprendre et appliquer toutes les consignes avant d'utiliser ce dispositif.

• Inspecter le cric avant chaque utilisation. Ne pas utiliser le cric s'il est endommagé, modifié, en mauvais état, instable en raison de pièces ou de quincaillerie manquantes ou lâches ou s'il y a fuite de fluide hydraulique. Effectuer les réparations ou les réglages nécessaires avant l'utilisation.



• Placer le cric uniquement aux points spécifiés par le constructeur du véhicule.

• Portez une protection oculaire qui répond aux normes ANSI Z87.1 et de l'OSHA (utilisateur et personnes à proximité).

• Ne pas dépasser la capacité nominale du cric. Éviter un effet de choc sur la charge.

• **Ce dispositif sert uniquement au levage. Immédiatement après avoir levé le véhicule, placer les chandelles appropriées avant de travailler sur le véhicule.**

• Utiliser le cric seulement sur une surface de niveau et solide. Celle-ci doit être exempte d'obstructions afin que le cric puisse se repositionner durant le levage et la descente.

• Centrer la charge sur la selle. S'assurer de la stabilité de l'installation avant de travailler sur le véhicule.

• Ne pas déplacer le véhicule lorsqu'il est supporté par le cric.

• Ne pas utiliser de matériaux qui pourraient servir d'élévateurs, espaceurs ou extendeurs entre la charge et la selle de levage.

• Ne pas utiliser d'adaptateurs en remplacement de la selle de levage sinon ceux fournis par le fabricant du cric ou ayant reçu son approbation.

• Ne pas utiliser (ou modifier) ce produit pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu sans consulter le représentant autorisé du fabricant.

• Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres effets nuisibles sur la reproduction. *Lávase bien las manos después de manipular el producto.*

• L'inobservance de ces méthodes peut causer des dommages matériels, des blessures corporelles graves ou mortelles, ou les deux.

## MÉTHODES POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES

### AVERTISSEMENT

Le manquement de lire ce manuel complètement et avec attention et l'incompréhension des CONSIGNES D'UTILISATION, AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ, INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN et de se conformer à elles, et en négligeant les MÉTHODES POUR ÉVITER DES SITUATIONS DANGEREUSES peut causer des accidents ayant comme conséquence des blessures sérieuses ou mortelles et/ou des dégâts matériels

### INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

#### VEUILLEZ CONSULTER LA VUE ÉCLATÉE POUR IDENTIFIER LES PIÈCES.

1. Enfoncez la goupille de la poignée no 28 dans la poignée supérieure no 30A tout en insérant simultanément l'extrémité de la poignée supérieure dans la poignée inférieure no 27. Tournez la poignée supérieure dans les deux sens jusqu'à ce que les goupilles de poignée s'assoient dans le trou dans la poignée inférieure.
2. Dévissez le boulon de la poignée no 25 afin qu'il n'interfère pas avec l'insertion de la poignée dans la douille de la poignée no 21. Insérez la poignée no 27 dans la douille de la poignée no 21 et tournez la poignée dans les deux sens jusqu'à ce que la soupape de desserrage no 23 s'insère dans le récepteur au bas de la poignée. Fixez la poignée dans la douille de la poignée en serrant le boulon de la poignée no 25.
3. Il y a parfois de l'air qui reste emprisonné dans le circuit hydraulique pendant l'expédition et la manipulation. Si la pompe semble spongieuse, ou qu'il n'y a pas une course complète du coup de pompe ou si le cric ne s'élève pas à la hauteur maximum, suivez ces instructions afin de purger l'air du système :
  - a. Avec le bras de levage dans sa position complètement rentrée et la poignée de la pompe tournée jusqu'au bout dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête, faites tourner la poignée de la pompe deux révolutions complètes dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
  - b. Continuez en pompant le cric 15 courses complètes du coup de pompe.
  - c. Tournez la poignée de la pompe dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête et continuez à pomper la poignée jusqu'à ce que le bras de levage atteigne la hauteur maximum.
  - d. Répétez les étapes « A » à « C » jusqu'à ce que tout l'air soit purgé du système.

### DIRECTIVES D'UTILISATION



Voici le symbole utilisé dans la section DIRECTIVES D'UTILISATION du présent manuel pour avertir du risque de blessure. Suivre toutes les directives pour éviter des blessures pouvant être graves ou mortelles.

#### MODE D'EMPLOI :

1. Mettre le levier de vitesse en position « PARK » ou, s'il s'agit d'une transmission manuelle, le passer en vitesse, puis appliquer le frein de stationnement.  
Mettez la transmission du véhicule à la position stationnaire ou embrayée et appliquez ensuite le frein à main.  
**Pour soulever la charge :** Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Placez le cric sous la charge. Commencez à pomper la poignée afin de soulever le bras de levage jusqu'à la charge. Alors que la selle à l'extrémité du bras de levage s'approche de la charge, replacez le cric afin que la selle entre fermement en contact avec la charge et afin que la charge soit centrée sur la selle. Assurez-vous que la selle est correctement positionnée. Soulevez la charge à la hauteur de travail désirée. Placez les chandelles de la capacité appropriée aux emplacements de soutien recommandés par le fabricant du véhicule afin de fournir un soutien stable pour le véhicule soulevé. **NE RAMPEZ PAS SOUS LE VÉHICULE LORS DU SOULÈVEMENT DE CELUI-CI OU NE RETIREZ PAS LES CHANDELLES!** Une fois que les chandelles sont placées de manière appropriée, tournez la poignée **TRÈS LENTEMENT**. Abaissez la charge afin qu'ils reposent sur les chandelles. Inspectez le rapport entre les chandelles et la charge afin de vous assurer que l'installation est stable et sécuritaire. Si l'installation n'est pas stable ou sécuritaire, suivez les étapes précédentes jusqu'à ce que la situation soit corrigée.
2. **Pour abaisser la charge :** Suivez les procédures mentionnées dans la section « Pour soulever la charge » des INSTRUCTIONS D'UTILISATION afin de soulever la charge hors des chandelles. Une fois que la charge a libéré les chandelles, retirez les chandelles de dessous la charge et loin de la zone de manoeuvre. Tournez la poignée très lentement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la charge soit complètement abaissée au sol. Une fois que la selle de levage du cric a libéré la charge, retirez le cric du dessous de la charge. **ATTENTION :** Gardez les mains et les pieds hors de portée du mécanisme de charnière du cric. **NE RAMPEZ PAS SOUS LE VÉHICULE LORS DU SOULÈVEMENT DE CELUI-CI OU NE RETIREZ PAS LES CHANDELLES!**

### ENTRETIEN PRÉVENTIF



Voici le symbole utilisé dans la section DIRECTIVES D'UTILISATION du présent manuel pour avertir du risque de blessure. Suivre toutes les directives pour éviter des blessures pouvant être graves ou mortelles.

1. Toujours ranger le cric dans un endroit bien protégé des intempéries, des vapeurs corrosives, de la poussière abrasive ou de tout autre élément dommageable. Assurez-vous de débarrasser le cric de toute trace d'eau, de neige, de sable, de gravillon, d'huile, de graisse ou de tout autre corps étranger avant de l'utiliser.
2. Le cric doit être lubrifié périodiquement afin d'éviter l'usure prématurée des pièces. Une graisse à usage général doit être appliquée sur tous les embouts graisseurs, les roulettes, l'essieu avant, le bras de levage, l'axe d'articulation du support du manche, le mécanisme de dégagement et toutes les surfaces portantes. Les pièces usées résultant d'une lubrification insatisfaisante ou d'aucune lubrification ne sont pas admissibles à la garantie. Pour des instructions de lubrification, consultez la page 16.
3. Il n'est pas nécessaire de remplir ou de rajouter du fluide hydraulique dans le réservoir, sauf si une fuite externe est détectée. Encas de fuite externe alors que le cric est toujours sous garantie, rapporter le cric dans n'importe quel magasin pour une réparation ou un remplacement sous garantie.

# MANUEL DE FONCTIONNEMENT ET LISTE DE PIÈCES POUR 791-6431 A

**IMPORTANT:** Pour prévenir les dommages aux joints d'étanchéité et la défectuosité du cric, ne jamais utiliser d'alcool, de liquide à freins hydrauliques ni d'huile à transmission dans le cric. Utiliser l'huile hydraulique NAPA conçue pour les crics n° 765-1541.

4. Il incombe au propriétaire du cric de garder propres et lisibles les étiquettes du cric. Laver les surfaces externes du cric à l'aide d'un savon doux, tout en évitant les pièces hydrauliques mobiles.
5. Une inspection visuelle du cric devrait être effectuée avant chaque utilisation. Ne pas utiliser le cric si des pièces présentent des signes de dommages tels que des fissures, des fuites ou des pièces endommagées, déformées ou manquantes. Ne pas utiliser le cric si des pièces sont manquantes, lâches ou ont été modifiées d'une façon quelconque. Effectuer les correctifs nécessaires avant d'utiliser le cric à nouveau.
6. Tourner lentement et avec précaution le bouton de la soupape de relâchement dans le sens antihoraire afin d'abaisser le véhicule ou la charge jusqu'au sol.

## VÉRIFICATION

Une vérification visuelle devrait être faite avant chaque utilisation du cric utilitaire, pour s'assurer qu'il n'y ait pas de conditions anormales comme des dommages, pièces manquantes ou desserrées. Chaque cric utilitaire doit être vérifié immédiatement, par un employé d'un centre de service du fabricant, si accidentellement le produit a subi une charge excessive ou un choc. Tout cric utilitaire qui paraît endommagé de quelque façon, qui semble trop usé ou qui fonctionne de manière anormale **DOIT ÊTRE RETIRÉ DU SERVICE**, il est recommandé qu'une vérification annuelle du cric utilitaire soit effectuée par un employé d'un centre de service reconnu par le fabricant. Une liste des centres de service reconnus est disponible auprès du fabricant. Une liste des installations de réparation autorisées est disponible auprès du fabricant.

## ENTREPOSAGE ADÉQUAT

Il est conseillé d'entreposer le cric dans un endroit sec; toutes les roues doivent être en contact avec le sol sur une surface relativement rigide.

## DÉPANNAGE

Important : Les crics de levage sont des mécanismes autonomes qui servent à soulever des charges et non à soutenir une charge partielle de véhicule. Conformément à normes de l'ASME-PALD, portant sur le test de soutien d'une charge : « Une charge qui ne dépasse pas la capacité nominale...ne s'abaissera pas de plus 1/8 po (3,18 mm) la première minute, et ne s'abaissera pas de plus de 0,1875 po (4,76) au bout de 10 minutes. » Une fuite en-deçà de cette marge est considérée normale et n'est pas considérée comme un vice de fabrication pouvant se réclamer de la garantie.

PROBLÈME	ACTION
1. L'unité ne soulèvera pas de charge nominale.	Purger l'air du système hydraulique en suivant la procédure selon la configuration.
2. L'unité ne soutiendra pas la charge nominale ou semblera « spongieuse » sous la charge nominale	Purger l'air du système hydraulique comme mentionné ci-dessus.
3. L'unité ne lèvera pas à hauteur complète.	Purger l'air du système hydraulique comme mentionné ci-dessus ou vérifier le niveau de l'huile dans le réservoir.
4. La poignée a tendance à se soulever lorsque l'unité est sous la charge nominale.	Pompez la poignée rapidement plusieurs fois de pousser l'huile après des robinets à tournant sphérique dans l'unité de puissance.
5. L'unité ne fonctionne toujours pas.	Pour consulter la liste complète des centres de réparation de systèmes hydrauliques autorisés, rendez-vous au <a href="http://www.toolwarrantyrepair.com">www.toolwarrantyrepair.com</a>

## RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE/UTILISATEUR

Le propriétaire et/ou utilisateur doit posséder une compréhension des directives de fonctionnement et des mises en garde du fabricant, avant d'utiliser ce cric utilitaire. Le personnel impliqué dans l'utilisation de cette pièce d'équipement doit être prudent, compétent, bien entraîné et qualifié au fonctionnement sécuritaire et à l'utilisation adéquate de l'équipement, au moment de l'entretien des véhicules et de leurs composantes. On devrait insister particulièrement sur la compréhension des renseignements touchant les mises en garde. Si l'utilisateur ne parle pas couramment l'anglais, les directives du fabricant et les mises en garde devraient être lues et discutées par l'acheteur /propriétaire avec l'utilisateur dans sa langue maternelle, pour s'assurer de la bonne compréhension du contenu par l'utilisateur. Le propriétaire et / ou l'utilisateur doit étudier et conserver les directives du fabricant, pour référence éventuelle. Relativement aux étiquettes de mises en garde et aux manuels de directives, le propriétaire et / ou l'utilisateur est responsable de s'assurer qu'ils soient maintenus lisibles et intacts. Les étiquettes de remplacement et la littérature sont disponibles auprès du fabricant.

## GARANTIE

Pour connaître les détails de la garantie, communiquez avec le magasin NAPA Pièces d'auto de votre région.

## GUIDE D'ENTRETIEN DE CRIC HYDRAULIQUE

**IMPORTANT :** Les crics de service sont conçus pour le levage seulement; toujours soutenir la charge soulevée à l'aide de support de cric.

### ENTRETIEN RÉGULIER

#### • Mensuellement ou selon les besoins (selon l'utilisation)

1. En utilisant un pistolet graisseur, ajoutez de la graisse par l'embout de graissage de graisse dans l'axe de pivot du bras de levage.  
(Utilisez seulement un type de graisse à usage multiple NLGI.)
2. Lubrifiez toutes les tringleries et points de pivot.  
(Utilisez de la graisse blanche de lithium en jet seulement.)
3. Enlevez la poignée; lubrifiez le réceptacle de la poignée et son extrémité.  
(Utilisez de la graisse blanche de lithium en jet seulement.)
4. Lubrifiez les deux roulettes arrière, les roulements à billes et les deux roues avant.  
(Utilisez de la graisse blanche de lithium en jet seulement.)
5. Resserrez toute la quincaillerie accessible.

